DENTIST INSPIRED
CUPPING ACTION

Oral-B®

PROFESSIONAL CARE

powered by BRAUN

SmartSeries 4000

• PRESSURE SENSOR

English 4

Español 12

Français 19

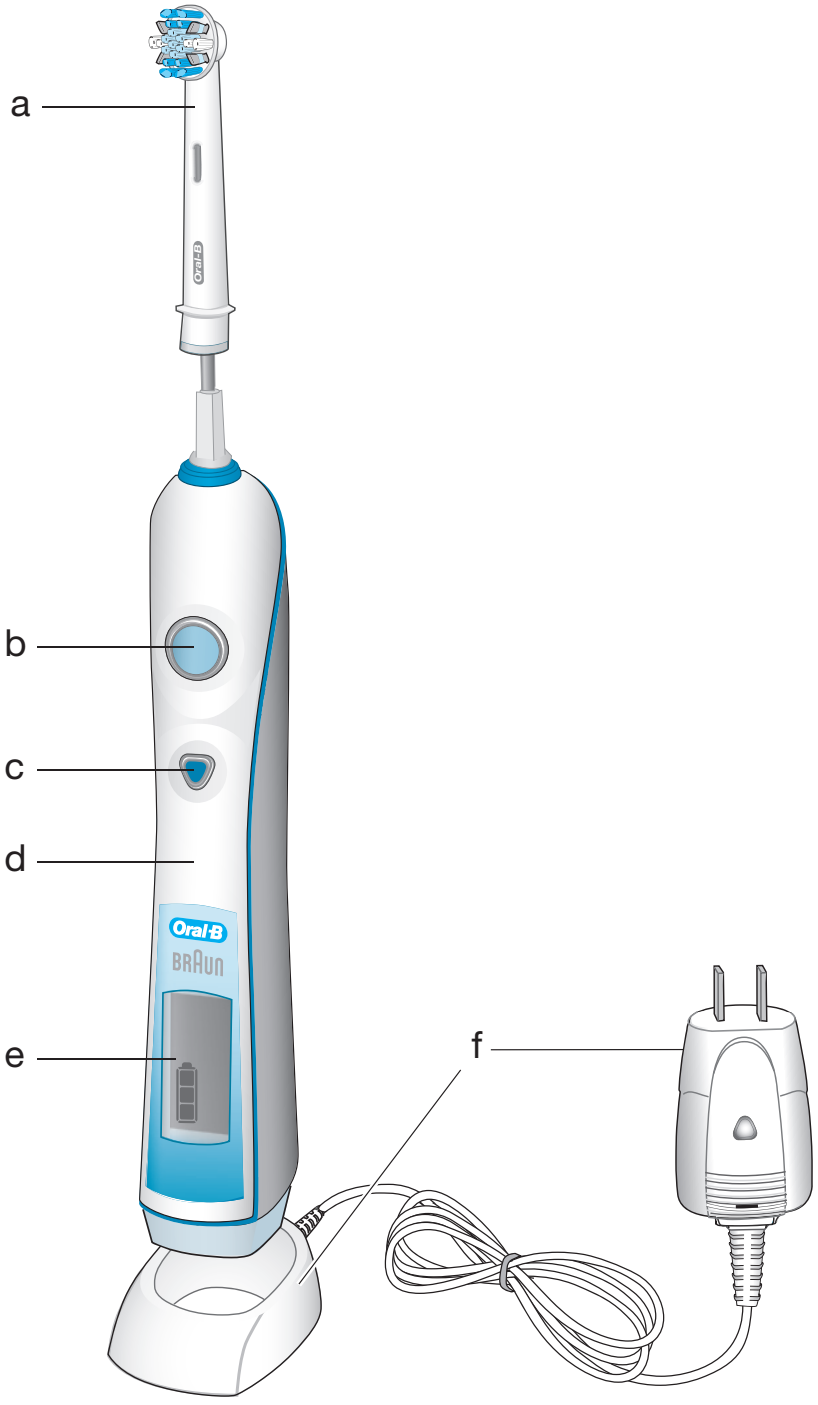
Internet:
www.oralb.com
www.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

D 26.516.4
D 26.526.4

Type 3731
Modelo 3731
Modèle 3731

98788268/IV-09
GB/E/F
Printed in Germany
Impreso en Alemania
Imprimé en Allemagne


a
b
c
d
e
f
Oral-B
BRAUN

IMPORTANT SAFEGUARDS

Oral-B® SmartSeries 4000® has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, some basic safety precautions should always be followed.

Read all instructions before using.

DANGER

In order to reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place the charger in water or other liquid.
3. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury:

1. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
2. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Keep cord away from heated surfaces.
4. Never drop the appliance or insert any object into any opening of the appliance.
5. Never operate this product if it has been dropped or damaged, if it is not working properly, or if the SmartPlug is damaged or has been dropped into water. If any of these occur, please contact a service center and return the product for examination and repair.
6. If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
7. This appliance is provided with a SmartPlug with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it otherwise there is the risk of electric shock. Periodically check the SmartPlug for damage. A damaged or non-functioning appliance should no longer be used. Take it to an Oral-B Braun Service Center.

IMPORTANT

1. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
2. When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.
3. Do not modify the product. Do not disassemble or repair. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Service center. Do not disassemble the product except when disposing of the battery.
4. When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (–) terminals.
5. This product is not intended for use by children under age three.

CAUTION

If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

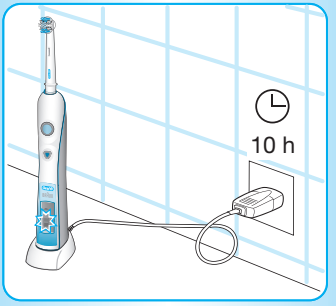
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Description

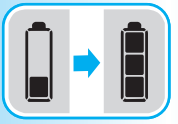
a Brush head (depending on model)
b On/off button
c Brushing mode button
d Handle
e Handle display
f SmartPlug charger (includes charging ring and SmartPlug)

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

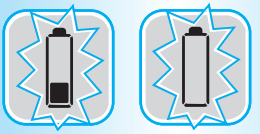


- Plug the SmartPlug into an electrical outlet and place the toothbrush handle (d) on the charging unit.



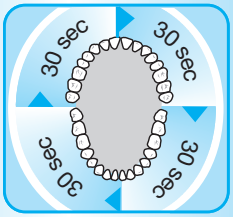
- A battery symbol should appear in the handle display (e). The battery symbol will fill up while the handle is being charged. Once the handle is fully charged, the battery symbol will be filled with three bars. A full charge takes at least 10 hours and enables approximately 10 days of regular brushing (twice a day, 2 minutes).

  Please note: If the battery symbol is not displayed immediately, continue charging. It will appear in 10–15 minutes.



- When the rechargeable battery is low, the battery symbol with one remaining bar starts flashing. Your toothbrush will slow down and then stop. It is time to recharge your toothbrush. When the battery is fully discharged, the empty frame of the battery symbol flashes. It will then need a 15-minute charge before you can use it for a 2-minute-brushing.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. There is no risk of overcharging the battery.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

For electric specifications, see printing on the SmartPlug.



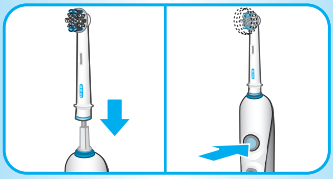
Professional Timer

For an overall clean, the «Professional Timer» helps you brush the four quadrants of your mouth equally. It signals with a short stuttering sound at 30-second intervals (45-seconds intervals within «DeepClean» mode) that it is time to move to the next quadrant of your mouth, followed by a long stuttering sound when you reach the recommended 2-minute mark.

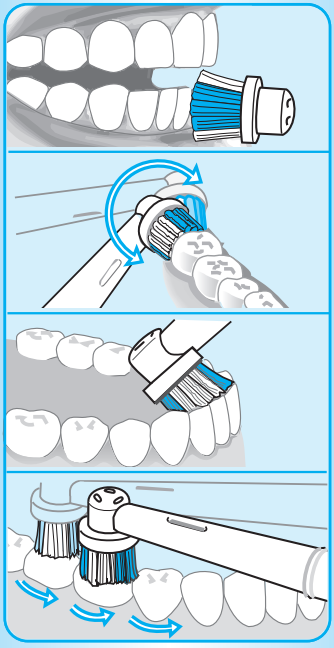
The «Professional Timer» memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds, the timer resets to the initial starting point.

In addition, a «smiley» is displayed when you reach the dental professional recommended 2-minute brushing time. The «smiley» will be displayed for 30 seconds before it disappears automatically. Alternatively, you can directly clear the «smiley» on the display by pushing the mode button.

Brushing



You can start your toothbrush by pressing the on/off button (b). To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the appliance on.



Brushing technique

- Guide the brush head slowly from tooth to tooth.
- Hold the brush head in place for a few seconds before moving on to the next tooth.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides, finally the chewing surfaces.
- Do not press too hard or scrub, simply let the brush do all the work.

Oral-B SmartSeries 4000 has a pressure control feature to help ensure that the right degree of pressure is applied. This helps protect your gums from excessive brushing and makes your toothbrush easy to operate. If too much pressure is applied, the oscillating movement of the brush head will continue but the pulsation will stop. In addition to feeling the change, you can also hear a different sound.

In the first days of using your toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode.

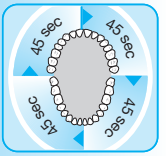
Brushing modes (depending on model)
Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

«Daily Clean» – Exceptional mouth cleaning.

«Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas.

«Whitening» – Polishing and whitening for occasional or everyday use.

«DeepClean» – Exceptional mouth cleaning with extended brushing time. Within this mode the brushing time has been extended to 45 seconds per quadrant for a total brushing time of 3 minutes.

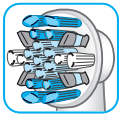


How to switch between brushing modes:
- When pressing the on/off button (b) your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.
- To switch to the other modes, successively press the mode button (c).
- To return from any mode to the «Daily Clean» mode, press and hold the mode button.
- To turn your brush off, press the on/off button.

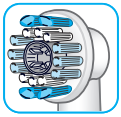
During brushing, the handle display shows the brushing mode you have selected.

Please note: The «Whitening» mode is best used with an Oral-B ProWhite brush head (see «Brush heads»).

Brush heads (depending on model)



The Oral-B FlossAction brush head is recommended for everyday deep cleaning. It features micropulse bristles that get deep in hard-to-reach areas between your teeth, gently removing hidden plaque.



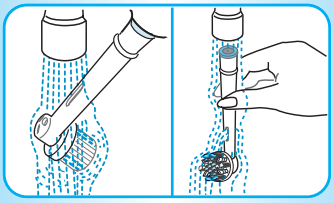
For occasional or everyday whitening, please use the Oral-B ProWhite brush head. It features a dentist-inspired polishing cup to remove surface stains from coffee, tea and tobacco for effective brightening.

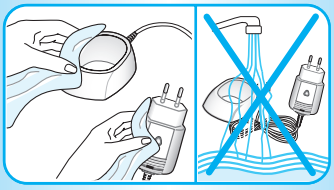
Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B ProWhite brush head.

Do not use the Oral-B FlossAction or Oral-B ProWhite brush head with braces.
We recommend using the Oral-B Ortho brush head, which is specifically designed to clean around braces and wires.

The FlossAction™ and ProWhite™ brush heads feature blue Indicator® bristles helping you to monitor brush head replacement need. With proper brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, signalling that it is time to change the brush head.

Cleaning recommendations





- After brushing, rinse your brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean both parts separately under running water. Then, wipe them dry before you put the handle on the charging unit.
- From time to time, you can clean the charging ring and SmartPlug with a damp cloth. The SmartPlug charger should never be placed in water or in the dishwasher.

Environmental notice

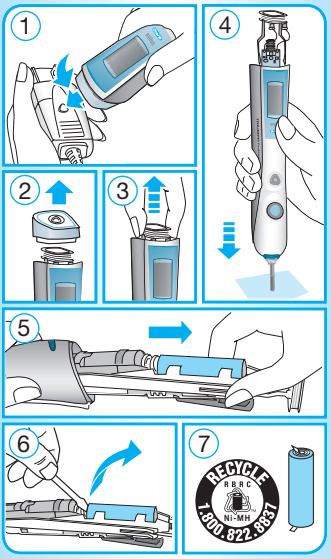
This product contains rechargeable batteries.
In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Center or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations.

Removing batteries

At the end of the product's useful life, open the handle as shown, remove the rechargeable battery and dispose of it according to local environmental regulations.

Caution! Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.

Subject to change without notice.



Satisfaction Guaranteed!

Take the challenge! Experience the Oral-B difference! We guarantee that you, your dentist, and your dental hygienist will notice a difference.

Oral-B **Professional Care SmartSeries 4000** is Oral-B's most technologically advanced rechargeable toothbrush for outstanding cleaning and whitening, gentle gum care and freshening of your mouth. We are so convinced you'll fall in love with your new toothbrush that we give you this risk-free offer.

Try **Oral-B Professional Care SmartSeries 4000** for 60 days, starting from the day of purchase. If you are not 100% satisfied, receive a full refund. Guaranteed. For a full refund, please return your handle, refills and charging unit with your original cash register receipt to the address below postmarked within 60 days of purchase.

U.S. only:
Attention: 60-Day Challenge
Oral-B Braun Division
The Procter & Gamble Company
Sobin Park and A Street, MS 1F
South Boston, MA 02127

Canada only:
Attention: 60-Day Challenge
Braun Canada
a division of Procter & Gamble Inc.
Toronto, ON
M5W 1C5

For further details, please contact our customer service 1-800-566-7252.

FOR USA ONLY

Limited 2-Year Warranty
Oral-B Braun warrants this appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Oral-B Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an authorized Oral-B Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Oral-B Braun.

This warranty does not cover finishes or normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service agencies, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL ORAL-B BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

How to obtain service in the USA
Should this product require service, please call 1-800-566-7252 to be referred to the authorized Oral-B Braun Service Center closest to you.

To obtain service:
A. Carry the product in to the authorized Oral-B Braun Service Center of your choice or,
B. Ship the product to the authorized Oral-B Braun Service Center of your choice. Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

Declaration of conformity
This appliance complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this appliance may not cause harmful interference, and (2) this appliance must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Display unit: Tested to comply with FCC standards. FOR HOME OR OFFICE USE.

FOR CANADA ONLY

Limited 2-Year Warranty
In the event this appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages. The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

How to obtain service in Canada
Should this product require service, please call 1-800-566-7252 to be referred to the authorized Oral-B Braun Service Center closest to you.

To obtain service:
A. Carry the product in to the authorized Oral-B Braun Service Center of your choice or,
B. Ship the product to the authorized Oral-B Braun Service Center of your choice. Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

Declaration of conformity
Operation is subject to the following two conditions: (1) this appliance may not cause harmful interference, and (2) this appliance must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Oral-B® SmartSeries 4000® ha sido cuidadosamente diseñado para ofrecerle a usted y a su familia una experiencia única de cepillado seguro y eficaz. No obstante, al usar productos eléctricos, siempre se deben seguir ciertas precauciones básicas.

Lea todas las instrucciones antes de usar.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de electrocución:
1. No coloque ni guarde el cargador donde pueda caer a la bañera o el lavamanos.
2. No coloque el cargador en agua ni en otros líquidos.
3. Si el cargador se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:
1. Los niños y las personas con capacidades físicas o mentales limitadas no deben usar este aparato, a menos que sean supervisados por una persona que se responsabilice por su seguridad.
2. Use este producto solamente para el propósito indicado tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
4. Nunca deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto en las aberturas.
5. Nunca use este producto si se ha caído o dañado, si no funciona debidamente o si el enchufe SmartPlug está dañado o ha caído al agua. Ante cualquiera de estos eventos, comuníquese con un centro de servicio técnico y envíe el producto para su revisión y reparación.
6. Si se le ha caído el producto, debe cambiar el cabezal antes usarlo la próxima vez, incluso si no hay un daño visible.
7. Este aparato está equipado con un enchufe SmartPlug que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de las partes del mismo, de lo contrario existe el riesgo de choque eléctrico. Periódicamente, verifique que el enchufe SmartPlug no esté dañado. No se debe usar un aparato dañado o que no funciona. Llévelo a un Centro de Servicio Técnico Oral-B Braun.

IMPORTANTE

1. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede provocar un choque eléctrico.
2. Para desenchufar el aparato, asegúrese de jalar del enchufe y no el cable.
3. No modifique el producto. No lo desarme o repare. Esto puede causar incendio, choque eléctrico o lesiones. Consulte con su distribuidor en caso de necesitar reparaciones o comuníquese con un Centro de Servicio Oral -B. Solo desarme el producto para desechar la batería.
4. Al sacar la batería para desecharla, tenga cuidado de no causar un cortocircuito entre el polo positivo (+) y el negativo (–).
5. Este producto no se debe usar por menores de tres años.

PRECAUCIÓN

Si está bajo tratamiento por alguna enfermedad bucal, consulte a su profesional dental antes de usar este producto.

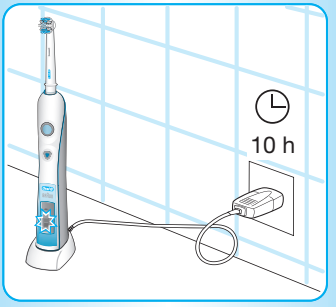
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Descripción

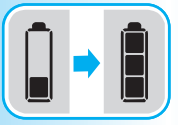
a Cabezal (depende del modelo)
b Botón de encendido y apagado
c Botón selector de modo
d Mango
e Pantalla del mango
f Cargador SmartPlug (incluye cargador compacto y enchufe SmartPlug)

Cómo conectar y cargar

Su cepillo dental tiene un mango a prueba de agua, no presenta riesgo de choque eléctrico y está diseñado para usarse en el cuarto de baño.

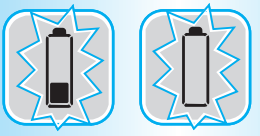


- Conecte el enchufe SmartPlug a un tomacorriente y coloque el mango del cepillo dental (d) en el cargador



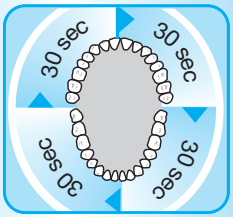
- El indicador de carga de la batería aparecerá en la pantalla del mango (e). Mientras el mango se carga, el indicador se irá llenando. Una vez que el mango está completamente cargado, el símbolo de la batería mostrará tres barras. Una carga completa toma por lo menos 10 horas y permite un cepillado regular (dos veces al día, durante 2 minutos) de aproximadamente 10 días.

  Nota: Si el símbolo de la batería no parece inmediatamente, continúe cargándola. Aparecerá en 10–15 minutos.



- Cuando la batería recargable esté baja de carga, la barra restante del indicador de carga empezará a parpadear. El funcionamiento del cepillo dental disminuirá hasta detenerse. En ese momento deberá recargar su cepillo dental. Cuando la batería esté completamente descargada, el borde del indicador de carga vacío parpadeará. Deberá recargar durante 15 minutos para poder realizar un cepillado de 2 minutos.
- Para usar el cepillo dental a diario, puede dejar el mango colocado en el cargador a fin de mantener la carga máxima. No hay riesgo de sobrecargar la batería.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la unidad de carga y descargue el mango completamente mediante el uso regular por lo menos una vez cada seis meses

Para ver las especificaciones eléctricas, refiérase al texto que aparece en el enchufe SmartPlug.

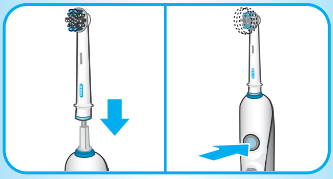


Medidor de tiempo profesional

Para obtener una limpieza completa, el «Medidor de tiempo profesional» («Professional Timer») le ayuda a cepillar los cuatro cuadrantes de la boca por igual. Emite señales mediante un sonido corto a intervalos de 30 segundos (intervalos de 45 segundos en el modo DeepClean) que le indican que debe continuar con el siguiente cuadrante de la boca, seguido por un sonido a intervalos más largo que le indica que ha llegado a los dos minutos recomendados.

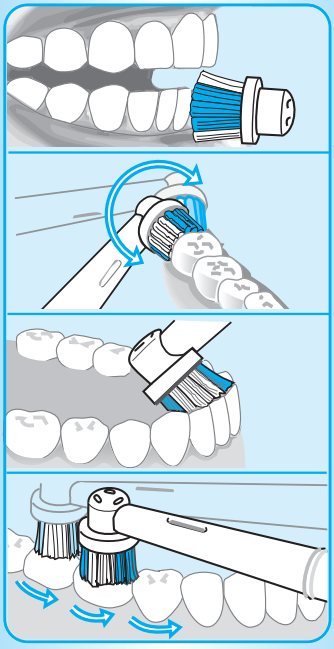
El «Medidor de tiempo profesional» memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso si ha apagado brevemente el mango durante el cepillado. Si hace una pausa de más de 30 segundos, el medidor de tiempo vuelve a empezar en el punto de activación inicial.

Además, aparece una «carita feliz» cuando («smiley») llega al tiempo recomendado de 2 minutos de cepillado dental profesional. La «carita feliz» aparecerá durante 30 segundos antes de desaparecer automáticamente. Alternativamente, puede quitar directamente la «carita feliz» de la pantalla presionando el botón selector de modo.



Cepillado

Puede encender el cepillo dental oprimiendo el botón de encendido y apagado (b). Para evitar que salpique, guíe el cabezal hacia sus dientes antes de encender el aparato.



Técnica de cepillado

- Guíe el cabezal lentamente de un diente al otro.
- Mantenga el cabezal en el lugar por unos segundos antes de pasar al siguiente diente.
- Cepille las encías al mismo tiempo que los dientes, primero por la cara exterior, luego por la cara interior y finalmente sobre las superficies de masticación.
- No presione demasiado ni restriegue; mas bien deje que el cepillo haga todo el trabajo.

Oral-B SmartSeries 4000 tiene una función de control de presión que ayuda a asegurar que está aplicando un grado de presión adecuado. Esto ayuda a proteger las encías contra el cepillado excesivo y facilita el uso del cepillo dental. Si se aplica demasiada presión, continuará el movimiento oscilatorio del cabezal pero la pulsación se detendrá. Además de sentir el cambio, escuchará también un sonido distinto.

Durante los primeros días de uso de su cepillo dental, es posible que sus encías sangren ligeramente. En general, el sangrado debe cesar después de unos días. Si persiste después de dos semanas, consulte con su dentista o higienista dental. Si sus encías y dientes son sensibles, Oral-B le recomienda usar el modo «Sensitive» (Sensible).

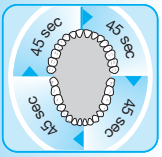
Modos de cepillado (dependen del modelo)
El cepillo dental le ofrece distintos modos de cepillado que se adaptan a las diversas necesidades de cuidado oral:

Limpieza diaria («Daily Clean») – Limpieza bucal excepcional.

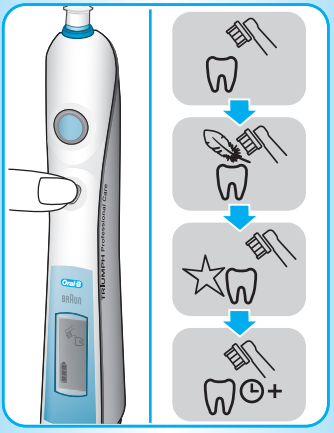
Sensible («Sensitive») – Limpieza delicada pero minuciosa de las zonas sensibles.

Blanqueado («Whitening») – Pulido y blanqueado para uso ocasional o diario.

Limpieza profunda («DeepClean») – Limpieza bucal excepcional con tiempo de cepillado extendido. En este modo el tiempo de cepillado se ha extendido a 45 segundos por cuadrante para un tiempo de cepillado total de 3 minutos.



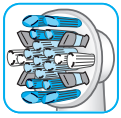
Cómo seleccionar el modo de cepillado:
- Al oprimir el botón de encendido/apagado (b) su cepillo dental inicia automáticamente en el modo de Limpieza diaria («Daily Clean»).
- Para cambiar a los otros modos, oprima sucesivamente el botón de modo (c).
- Para regresar al modo de Limpieza diaria («Daily Clean») desde cualquier otro modo, oprima y sostenga el botón selector de modo.
- Para apagar el cepillo dental, oprima el botón de encendido y apagado.



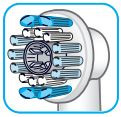
Durante el cepillado, la pantalla del mango muestra el modo de cepillado que usted ha seleccionado.

Nota: El modo Blanqueado («Whitening») tiene un uso óptimo con un cabezal Oral-B ProWhite (ver «Cabezales»).

Cabezales (dependen del modelo)



El cabezal Oral-B FlossAction está recomendado para una limpieza profunda diaria. Posee filamentos de micropulso que penetran en las zonas de difícil acceso, eliminando suavemente la placa escondida.



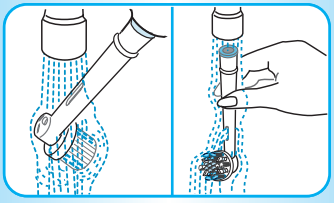
Para el blanqueado ocasional o diario, use el cabezal Oral-B ProWhite. Posee una copa de pulido similar a la que usan los dentistas para eliminar las manchas superficiales de café, té y tabaco para un brillo efectivo.

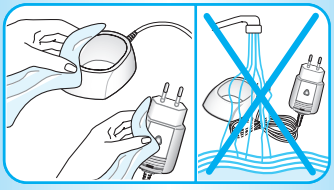
Tenga presente que los niños menores de 12 años no deben usar el cabezal Oral-B ProWhite.

No use el cabezal Oral-B FlossAction o el cabezal Oral-B ProWhite si tiene aparatos de ortodoncia. Le recomendamos que use el cabezal Oral-B Ortho que está diseñado específicamente para limpiar alrededor de los aparatos y alambres de ortodoncia.

Los cabezales FlossAction™ y ProWhite™ poseen filamentos Indicator® azules que le ayudan a monitorear el cambio del cabezal. Con un cepillado adecuado, dos veces al día durante dos minutos, el color azul se decolora hasta la mitad en tres meses, para indicarle cuándo debe sustituir el cabezal.

Recomendaciones de limpieza





- Después del cepillado, enjuague completamente el cabezal con agua del grifo.
- Retire el cabezal del mango y limpie las dos partes separadamente con agua del grifo. Luego séquelas con un paño antes de poner el mango en el cargador.
- De cuando en cuando, puede limpiar el cargador compacto y el enchufe Smartplug con un paño húmedo. El cargador SmartPlug nunca debe colocarse en agua. El cargador compacto y el enchufe SmartPlug nunca deben colocarse en la lavadora de platos.

Aviso acerca del medio ambiente

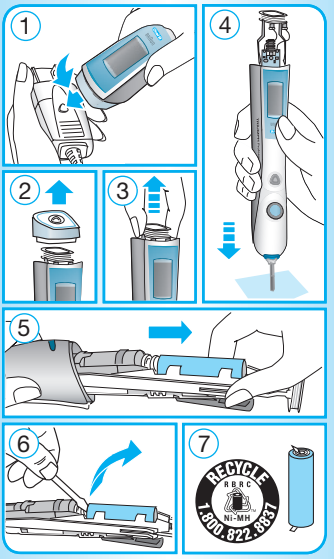
Este producto contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le rogamos no deseche este producto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto se puede desechar en un Centro de Servicio Oral-B Braun o en lugares de reciclaje o desecho aprobados según las normas locales.

Cómo extraer las baterías

Al final de la vida útil del producto, abra el mango como se muestra en el diagrama, saque la batería recargable y deséchela según las normas ambientales locales.

¡Precaución! Si abre el mango, destruirá el aparato y anulará la garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.



¡Satisfacción garantizada!

¡Acepte el desafío! ¡Viva la diferencia que le ofrece Oral-B! Le garantizamos que usted, su dentista y su higienista dental notarán la diferencia.

Oral-B **Professional Care SmartSeries 4000** es el cepillo dental recargable tecnológicamente más avanzado de Oral-B para una limpieza y blanqueado excepcionales, un cuidado suave de las encías y para refrescar su boca. Estamos tan convencidos que usted quedará encantado con su nuevo cepillo dental, que le brindamos esta oferta libre de todo riesgo.

Pruebe **Oral-B Professional Care SmartSeries 4000** durante 60 días, a partir de la fecha de compra. Si no queda 100% satisfecho, le reintegraremos el total de su compra. Garantizado. Para un reintegro completo, envíe su mango, recambios y recargador con la factura original de compra a la dirección a continuación, con sello postal incluido dentro de los 60 días de la fecha de compra.

Sólo para Estados Unidos:
Attention: 60-Day Challenge
Oral-B Braun Division
The Procter & Gamble Company
Sobin Park and A Street, MS 1F
South Boston, MA 02127

Para más información, comuníquese con nuestro servicio al cliente al 1-800-566-7252.

SOLO PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Garantía limitada de 2 años
Oral-B Braun garantiza que este aparato no presentará defectos en sus materiales ni en su fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original al detalle.

Si el aparato presentara algún defecto de este tipo, Oral-B Braun se reserva la opción de repararlo o reemplazarlo sin costo alguno de repuestos y mano de obra. El producto debe llevarse o enviarse por correo prepagado y asegurado (opción recomendada) a un Centro de Servicio Oral-B Braun autorizado. Se requiere presentar el comprobante con la fecha original de compra.

El costo de enviar el producto a un Centro de Servicio autorizado es responsabilidad del consumidor, el costo de devolverle el producto al consumidor es responsabilidad de Oral-B Braun.

Esta garantía no cubre el acabado ni el desgaste normal. Tampoco cubre ningún daño ocasionado por accidentes, uso indebido, suciedad, agua, alteraciones, abuso, reparaciones realizadas o intentadas por agencias de servicio no autorizadas, falta del mantenimiento necesario y razonable, incluida la recarga, o unidades que se han modificado o usado con fines comerciales.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITAN A DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA. ORAL-B BRAUN NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑOS INDIRECTOS OCASIONADOS POR EL USO DE ESTE PRODUCTO.

En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de los daños indirectos o secundarios, por lo que es posible que la limitación anterior no rija para usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían de un estado a otro.

Cómo obtener servicio en los EE. UU.
En caso de que este producto requiera servicio, llame al 1-800-566-7252 para que lo remitan al Centro de Servicio Oral-B Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:
A. Lleve el producto al Centro de Servicio Oral-B Braun autorizado de su elección, o
B. Envíe el producto al Centro de Servicio Oral-B Braun autorizado de su elección. Empaque el producto adecuadamente. Envíe el producto por correo prepagado y asegurado (opción recomendada). Incluya una copia de su comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Declaración de cumplimiento
Este aparato cumple con la parte 15 del reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (Federal Communications Commission, FCC). La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) el aparato no debe ocasionar interferencia nociva, y (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda ocasionar una operación no deseada.

Unidad de pantalla: Se ha probado que este dispositivo cumple con las normas de la FCC. PARA USO EN EL HOGAR O LA OFICINA.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

La brosse à dents **Oral-B® Série intelligente 4000** a été conçue avec soin pour offrir, à vous et votre famille, une expérience de brossage unique à la fois sûre et efficace. Cependant, l'utilisation de tout appareil électrique demande de se conformer à certaines précautions de base en matière de sécurité.

Lire attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation.

DANGER

Pour réduire les risques d'électrocution :

1. Évitez de placer ou de ranger le chargeur à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans la baignoire ou l'évier.
2. Évitez d'immerger le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Ne tentez pas de repêcher le chargeur s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure, veuillez prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
4. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
5. Ne jamais utiliser ce produit s'il est tombé ou endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou si le chargeur Fiche intelligente est endommagé ou a été immergé dans l'eau. Si l'une de ces situations se produit, veuillez communiquer avec un centre de services et retourner le produit pour qu'il soit examiné et réparé.
6. Si l'appareil tombe, la brossette doit être remplacée avant la prochaine utilisation et ce, même si aucun dommage n'est apparent.
7. Le chargeur Fiche intelligente fourni avec cet appareil comprend un bloc d'alimentation sécuritaire intégré à très faible voltage. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée. Il existe un risque d'électrocution. Assurez-vous régulièrement que la Fiche intelligente n'est pas endommagée. N'utilisez pas un appareil électrique endommagé ou qui ne fonctionne plus. Si votre appareil est défectueux, apportez-le à un centre de services Oral-B Braun.

IMPORTANT

1. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec des mains mouillées. Il y a risque d'électrocution.
2. Quand vous débranchez l'appareil, tirez toujours la prise, jamais le cordon d'alimentation.
3. Ne modifiez pas le produit. Ne tentez pas de le démonter ou de le réparer. Il y a risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure. Pour réparer l'appareil, consultez votre fournisseur ou communiquez avec un centre de services Oral-B. Ne démontez pas l'appareil sauf pour retirer la pile.
4. Lorsque vous retirez la pile pour la jeter, faites attention de ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (–).
5. Ce produit n'est pas conçu pour des enfants de moins de trois ans.

MISE EN GARDE

Si vous suivez un traitement pour une affection buccale, consultez un professionnel des soins dentaires avant d'utiliser la brosse à dents.

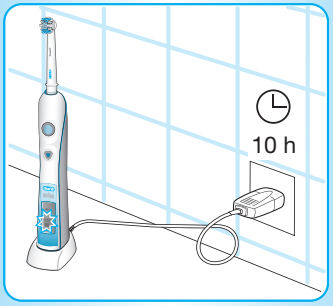
CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Description

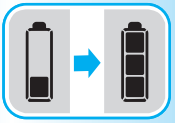
a Brossette (selon le modèle)
b Bouton marche/arrêt
c Bouton de choix de mode de brossage
d Manche
e Écran du manche
f Chargeur Fiche électrique (comprend un anneau de chargement et une Fiche intelligente)

Branchement et chargement

Votre brosse à dents est un appareil électrique sécuritaire conçu pour être utilisé dans la salle de bain, dont le manche est à l'épreuve de l'eau.

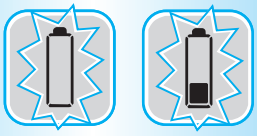


- Branchez la Fiche intelligente dans une prise de courant et placez le manche de la brosse à dents (d) dans le chargeur.



- Un symbole représentant une pile devrait s'afficher sur l'écran du manche (e). Ce symbole se remplira de barres au fur et à mesure du chargement du manche. Une fois le manche entièrement chargé, trois barres apparaîtront dans le symbole de la pile. Il faut compter au moins 10 heures pour charger complètement le manche, ce qui permet environ 10 jours d'utilisation normale (2 fois par jour, pendant 2 minutes).

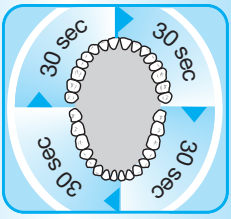
  Remarque : Si le symbole de la pile ne s'affiche pas immédiatement, continuez de charger la brosse et il apparaîtra au bout de 10 à 15 minutes.



- Lorsque la pile rechargeable est faible, le symbole de la pile auquel il ne reste qu'une seule barre se met à clignoter. La brosse à dents finira par ralentir pour ensuite s'arrêter. Il est temps de recharger votre brosse à dents. Lorsque la pile est complètement à plat, le symbole de la pile maintenant vide clignote. Vous devez alors la charger pendant 15 minutes avant de pouvoir utiliser la brosse à dents pendant 2 minutes.
- Pour une utilisation quotidienne, le manche de la brosse à dents peut être rangé sur le chargeur afin qu'il conserve une charge maximale. Il n'y a aucun risque de surcharger la pile.
- Pour assurer le rendement optimal de la pile, débranchez le chargeur et laissez le manche se décharger complètement par une utilisation régulière, au moins une fois tous les 6 mois.

Pour connaître les spécifications électriques, consultez les renseignements imprimés sur le chargeur Fiche intelligente.

Minuteur professionnel

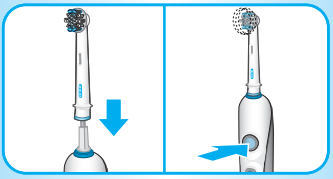


Pour assurer un nettoyage complet, un « minuteur professionnel » vous aide à nettoyer les quatre quadrants de votre bouche de manière égale. Un bref signal sonore entrecoupé se fait entendre toutes les 30 secondes (45 secondes avec le mode « Nettoyage en profondeur ») pour vous indiquer le moment de changer de quadrant. À la fin des deux minutes recommandées par les dentistes, un long signal entrecoupé se fait entendre.

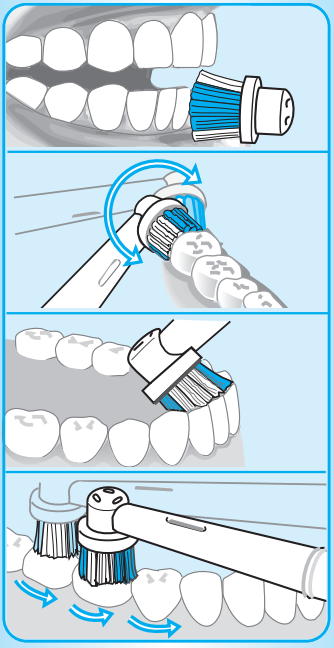
Le « minuteur professionnel » mémorise le temps de brossage écoulé, même lorsque le manche est brièvement mis en arrêt pendant le brossage. Le temps est remis à zéro uniquement lorsque le manche est mis en arrêt pendant plus de 30 secondes.

En outre, au bout de deux minutes, un « bonhomme sourire » (« smiley ») apparaît pour vous indiquer que vous avez respecté le temps de brossage recommandé par les dentistes.
Ce « bonhomme sourire » s'affiche pendant 30 secondes avant de disparaître. Vous pouvez également le faire disparaître immédiatement en appuyant sur le bouton de choix de mode.

Brossage



Vous pouvez mettre en marche votre brosse à dents en appuyant sur le bouton marche/arrêt (b). Pour éviter les éclaboussures, placez la brosse sur vos dents avant de la mettre en marche.

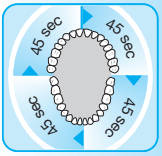


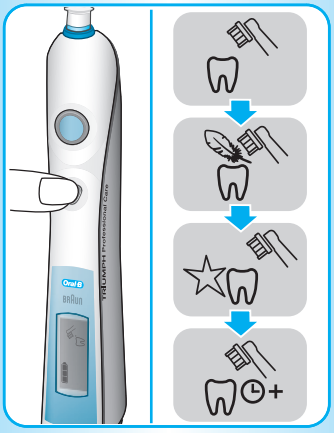
Technique de brossage

- Déplacez lentement la brossette d'une dent à l'autre.
- Maintenez la brossette sur chacune des dents quelques secondes avant de passer à la dent suivante.
- Brossez les gencives et les dents, d'abord les surfaces extérieures, puis intérieures, et enfin les surfaces de mastication.
- N'appuyez pas trop fort sur les gencives et évitez de les frotter; laissez simplement la brosse faire tout le travail.

La brosse à dents Oral-B Série intelligente 4000 est dotée d'un dispositif de contrôle de la pression pour aider à assurer l'application d'une pression adéquate. Ce dispositif aide à protéger vos gencives contre le brossage excessif et facilite l'utilisation de la brosse à dents. Lorsque la pression est trop forte, le mouvement oscillatoire de la brossette continue, mais la pulsation s'arrête. En plus de sentir la différence, vous pourrez également la percevoir au son.

Durant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, il est possible que vos gencives saignent légèrement. En général, ces saignements devraient cesser au bout de quelques jours. S'ils persistent plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire. Oral-B recommande aux gens dont les dents ou les gencives sont sensibles d'utiliser le mode « Sensible ».





Modes de brossage (selon les modèles)
Votre brosse à dents offre différents modes de brossage pour répondre aux besoins variés en matière de soins bucco-dentaires.

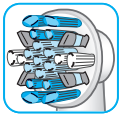
« Nettoyage quotidien »	–	Pour un nettoyage buccal exceptionnel.
« Sensible »	–	Pour un nettoyage en douceur, mais complet, des zones sensibles.
« Blanchissant »	–	Pour un polissage et un blanchiment, pour usage quotidien ou occasionnel.
« Nettoyage en profondeur »	–	Pour un nettoyage buccal exceptionnel avec temps de brossage prolongé. Le temps de brossage est de 45 secondes par quadrant pour un total de 3 minutes.

Pour passer d'un mode de brossage à un autre :
- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt (b), la brosse à dents se met automatiquement en mode « Nettoyage quotidien ».
- Pour passer aux autres modes, appuyez successivement sur le bouton de choix de mode (c).
- Pour retourner au mode « Nettoyage quotidien » à partir des autres modes, appuyez sur le bouton de choix de mode et maintenez-le enfoncé.
- Pour éteindre la brosse à dents, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

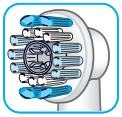
Pendant le brossage, l'écran du manche affiche le mode de brossage en cours.

Veuillez noter que le mode « Blanchissant » offre des résultats optimaux lorsqu'il est utilisé avec une brossette Oral-B ProWhite (voir la section « Brossettes »).

Brossettes (selon les modèles)



La brossette Oral-B FlossAction est recommandée pour le nettoyage en profondeur quotidien. Elle comporte des soies micropulse capables d'atteindre les zones difficiles d'accès entre les dents et d'éliminer la plaque invisible.



Pour blanchir vos dents occasionnellement ou quotidiennement, utilisez la brossette Oral-B ProWhite (avec certains modèles seulement). Elle comporte une cupule de polissage inspirée des polisseuses utilisées par les dentistes qui élimine les taches de café, de thé et de tabac, pour un blanchiment efficace.

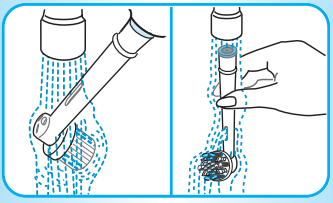
Remarque : les enfants de moins de 12 ans ne doivent pas utiliser la brossette Oral-B ProWhite.

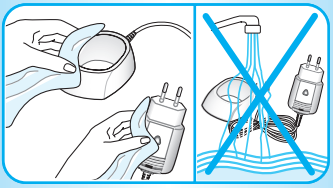
N'utilisez pas les brossettes Oral-B FlossAction ou Oral-B ProWhite si vous portez un appareil orthodontique. Nous vous recommandons d'utiliser la brossette Ortho de Oral-B, spécialement conçue pour nettoyer autour des broches et des fils.

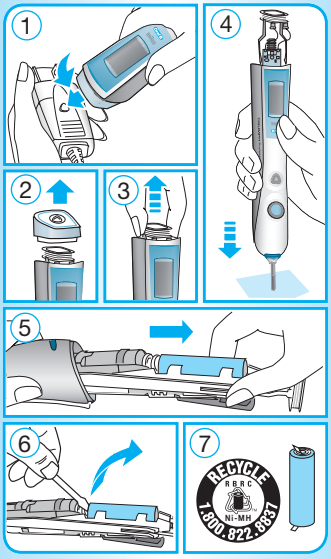
Les brossettes FlossAction™ et ProWhite™ comportent des soies Indicator® bleues pour vous aider à évaluer quand remplacer la brossette. Lorsque la brosse est utilisée correctement, deux fois par jour pendant deux minutes chaque fois, la couleur bleue des soies s'estompe à mi-hauteur après environ trois mois d'utilisation, pour indiquer quand remplacer la brossette.

Recommandations pour le nettoyage de la brosse

- Après l'utilisation, rincez votre brossette à fond sous l'eau courante.
- Retirez la brossette du manche et nettoyez les deux parties séparément sous l'eau courante. Puis, essuyez-les avant de replacer le manche sur le chargeur.
- De temps à autre, vous pouvez également nettoyer l'anneau de chargement et le dispositif Fiche intelligente avec un linge humide. Le chargeur Fiche intelligente ne doit jamais être immergé dans l'eau. L'anneau de chargement et le dispositif Fiche intelligente ne doivent jamais être lavés au lave-vaisselle.







Avis environnemental

Ce produit renferme des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, nous vous prions de ne pas jeter ce produit dans les ordures ménagères à la fin de sa vie utile. Nous vous invitons à rapporter cet appareil dans un centre de services Oral-B Braun ou à un endroit où le recyclage ou l'élimination des piles est approuvé conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.

Retrait des piles

À la fin de la vie utile du produit, ouvrez le compartiment à piles situé dans le manche tel qu'indiqué, retirez la pile et jetez-la en respectant la réglementation environnementale en vigueur dans votre région.

Attention! L'ouverture du manche rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Satisfaction garantie!

Relevez le défi! Essayez la brosse Oral-B pour voir la différence! Nous vous garantissons que vous, votre dentiste et votre hygiéniste dentaire constaterez une différence.

Oral-B **Professional Care Série intelligente 4000** est la brosse à dents Oral-B dont la technologie est la plus perfectionnée au monde. Elle offre des résultats exceptionnels en matière de nettoyage et de blanchiment, stimule vos gencives en douceur, et rafraîchit votre bouche. En fait, nous sommes tellement convaincus que vous aimerez la nouvelle brosse à dents que nous vous faisons cette offre sans risque.

Essayez la brosse Oral-B **Professional Care Série intelligente 4000** pendant 60 jours, à partir de la date d'achat. Si vous n'êtes pas satisfait à 100 %, nous vous rembourserons intégralement sans vous poser de questions. C'est garanti. Pour obtenir un remboursement complet, veuillez retourner à l'adresse ci-dessous le manche, les recharges et le chargeur avec votre reçu de caisse original dans les 60 jours suivant votre achat.

Pour le Canada seulement :
À l'attention de : Défi 60 jours
Braun Canada, une division de
Procter & Gamble Inc.
Toronto (Ontario) M5W 1C5

Pour plus de détails, veuillez composer le 1-800-566-7252 pour communiquer avec notre service à la clientèle.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans
Si l'appareil présente un défaut de fonctionnement, au cours de la période spécifiée par la garantie, causé par un vice de matériau ou de fabrication et que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'appareil sans frais additionnels pour le consommateur. La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par chute, altération, réparation ou tentative de réparation par une agence de services non autorisée, mauvais usage ou usage abusif. La présente garantie ne couvre pas les éléments qui auront été modifiés ou utilisés à des fins commerciales.

Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada ne pourra être tenu responsable de la perte du produit, de la perte de temps, du désagrément, du préjudice commercial ou des dommages spéciaux ou indirects. Les dispositions de la présente garantie s'ajoutent aux garanties légales et autres droits et recours prévus par les lois provinciales applicables et ne modifient ou ne diminuent en rien ces garanties, droits et recours.

Comment obtenir des services au Canada
Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-566-7252 pour que l'on vous dirige vers le centre de services autorisé Oral-B Braun le plus près de chez vous.

Pour obtenir des services :
A. Apportez le produit dans un centre de services autorisé Oral-B Braun de votre choix; ou
B. Envoyez le produit dans un centre de services autorisé Oral-B Braun de votre choix. Emballez le produit adéquatement. Expédiez-le par envoi prépayé et assuré (fortement recommandé). Joignez à l'envoi une copie de votre preuve d'achat pour que nous puissions vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Déclaration de conformité
Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférence dangereuse et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement non désiré.